

# Condizioni generali e condizioni di utilizzo

## PostCard Creator (app e servizio online)

### I. PostCard Creator App – Condizioni di utilizzo per la spedizione di cartoline in Svizzera

La PostCard Creator App consente di creare gratuitamente in un periodo di tempo stabilito da Posta CH SA (di seguito Posta) un determinato numero di cartoline postali cartacee e di spedirle a destinatari in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein. Se il cliente desidera spedire un numero maggiore di cartoline postali rispetto al contingente gratuito fissato dalla Posta, può farlo pagando due franchi svizzeri per ogni cartolina postale aggiuntiva. Le cartoline postali a pagamento contengono, rispetto a quelle gratuite, righe aggiuntive di testo e sono prive di pubblicità. Il numero di cartoline postali gratuite per ogni periodo di tempo e i dettagli su questa offerta di prestazioni sono riportati alla pagina [www.posta.ch/postcardcreator-app](http://www.posta.ch/postcardcreator-app). L'offerta di prestazioni è parte integrante del contratto. Le disposizioni riportate di seguito nella sezione II al punto 1 e dal punto 7 al 13 relative al servizio online «PostCard Creator» valgono anche per la PostCard Creator App.

### II. PostCard Creator (servizio online) – CG per la spedizione di ulteriori cartoline

#### 1 Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni generali, unitamente alle CG «Login Centro clienti», [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg) (di seguito denominate «CG»), disciplinano il rapporto tra Posta CH SA (di seguito denominata «la Posta») e la sua clientela (di seguito denominata «cliente») nell'utilizzo del servizio online «PostCard Creator» per la creazione e la spedizione di stampati del cliente. Con il conferimento dell'incarico il cliente accetta le CG. Il contratto stipulato dalla Posta accettando l'ordinazione si basa sui dati dell'ordine del cliente, registrati per via elettronica, sulle CG e sulle disposizioni quadro e regolamenti integrativi di PostCard Creator. La Posta non è in alcun modo obbligata ad accettare le ordinazioni.

#### 2 Offerta di prestazioni

L'offerta di prestazioni PostCard Creator è illustrata sul nostro sito web alla pagina [www.posta.ch/postcardcreator](http://www.posta.ch/postcardcreator). La Posta eroga le prestazioni concordate ai sensi delle disposizioni concordate al punto 1. Salvo diversamente indicato, trovano applicazione le indicazioni di prezzo della Posta (oltre all'imposta sul valore aggiunto svizzera attualmente in vigore per la stampa e la spedizione in Svizzera ed eventuali disdors doganali per la spedizione all'estero). L'offerta di prestazioni vale per la Svizzera.

#### 3 Ordinazione

Le offerte e le informazioni pubblicate sul servizio online «PostCard Creator» nonché sul materiale pubblicitario non hanno carattere vincolante e non costituiscono alcuna offerta contrattuale ma rappresentano semplicemente un invito a inoltrare ordinazioni. Il cliente genera il proprio ordine alla fine della creazione, con la quarta fase del processo «Inviare». Il cliente s'impegna a fornire informazioni veritiere. Qualora l'ordinazione contenga indicazioni o denominazioni non del tutto chiare, la Posta si riserva la facoltà di chiedere chiarimenti al cliente.

Il cliente è tenuto a fornire tempestivamente alla Posta i dati necessari per l'elaborazione dell'ordine, attenendosi alle rispettive disposizioni sul formato vigenti (ad es. per dimensioni e formato dei dati), stabilite nel sito web «PostCard Creator». È responsabilità del cliente garantire che negli stampati non compaiano contenuti illeciti o immorali.

La merce ordinata viene allestita secondo le indicazioni del cliente e le relative specificazioni. Per questo motivo non è previsto il diritto di revoca.

La Posta invia una conferma d'ordine per e-mail. I dati delle singole ordinazioni vengono archiviati presso la Posta per un anno e tenuti a disposizione per eventuali nuovi ordini. Trascorso tale periodo verranno cancellati senza ulteriore informazione al cliente.

Qualora la Posta sia impossibilitata a eseguire l'ordine, sarà sua cura tentare di comunicarlo al cliente telefonicamente, tramite e-mail o per lettera.

#### 4 Prezzi

L'importo di fatturazione della rispettiva ordinazione è visibile nel servizio online «PostCard Creator» e nella conferma d'ordine. Svizzera: l'imposta sul valore aggiunto applicabile è riportata sulla conferma d'ordine e deve essere corrisposta dal cliente. Estero: i prezzi complessivi indicati comprendono l'imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge, vale a dire che per gli invii destinati all'esportazione vengono calcolati i prezzi al netto dell'imposta sul valore aggiunto.

#### 5 Consegna

La Posta si impegna a inviare gli stampati entro i tempi di produzione e spedizione indicati nella conferma d'ordine. Non è tuttavia possibile garantire una data di spedizione vincolante, pertanto si declina anche qualsiasi responsabilità a tale riguardo. Per la spedizione trovano applicazione le Condizioni generali «Servizi postali» (disponibili alla pagina [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg)).

#### 6 Pagamento

Le prestazioni possono essere pagate dal cliente nei seguenti modi:

- PostFinance (Debit Direct, e-finance oppure carta di credito)
- fattura della Posta

Per il pagamento delle fatture con carta di credito, la Posta accetta Visa e MasterCard. Devono sempre essere indicati il nome, il numero della carta e la data di scadenza della stessa. I tassi di conversione applicati alle valute straniere coincidono con i corsi giornalieri di PostFinance. L'addebito è immediato. La Posta non darà seguito all'erogazione delle prestazioni se prima la società della carta di credito del cliente non avrà autorizzato l'utilizzo della carta di credito per il pagamento delle prestazioni ordinate. Il pagamento a vista fattura è possibile soltanto per i clienti autorizzati che dispongono di un numero di riferimento fattura della Posta. Le fatture vengono emesse a partire da un valore d'ordine di 50 franchi. Per il resto al pagamento si applicano le condizioni del rispettivo fornitore della modalità di pagamento.

#### 7 Responsabilità

La Posta e i suoi ausiliari rispondono soltanto dei danni diretti causati intenzionalmente o per grave negligenza. È pertanto esplicitamente escluso ogni tipo di responsabilità per danni indiretti e mancato guadagno. Il cliente non può avanzare alcuna pretesa per la mancata esecuzione, il ritardo o l'esecuzione incompleta dell'ordine se non ha provveduto a fornire tempestivamente i dati necessari alla Posta. L'obbligo di pagamento da parte del cliente sussiste anche in caso di invii la cui produzione evidenzia dei difetti. Eventuali carenze delle prestazioni devono essere immediatamente segnalate alla Posta. La Posta ha il diritto di provvedere all'eliminazione delle carenze attraverso una nuova esecuzione dell'ordinazione. Se anche questa fosse carente, il cliente può recedere dal contratto o richiedere il risarcimento del valore minimo. Un risarcimento danni può essere richiesto soltanto alla luce delle condizioni sopra indicate.

**LA POSTA**   
Dinamismo giallo.

- 8 Garanzia**  
È responsabilità del cliente fornire dati che abbiano una qualità adatta alla stampa. Il cliente garantisce di essere in possesso di tutti i diritti sui beni immateriali relativi ai dati forniti alla Posta e di disporre delle necessarie licenze. Egli garantisce inoltre, secondo scienza e coscienza, che l'utilizzo commerciale dei dati per lo scopo previsto non viola diritti di terzi (incl. diritti della personalità) o prescrizioni di altra natura né in Svizzera né all'estero. Il cliente assicura altresì di non essere a conoscenza, al momento della stipula del contratto, di diritti di terzi in contrasto con l'esecuzione del presente contratto e, in particolare, che l'esecuzione del contratto non viola alcun diritto d'autore di fotografi e grafici.  
Il cliente si impegna a esonerare la Posta completamente a prima richiesta da qualsivoglia pretesa in merito da parte di terzi (violazione dei diritti d'autore, violazione delle disposizioni in materia di accordi di licenza). Il cliente è esclusivamente e illimitatamente responsabile dei contenuti degli invii ordinati. La Posta declina espressamente qualsiasi garanzia per modelli e indirizzi dei destinatari forniti dal cliente. Tutti gli indirizzi archiviati per una spedizione restano presso il cliente. Non sono ammessi dati e/o contenuti razzisti, pornografici, inneggianti alla violenza o in qualsivoglia modo illeciti, immorali o scandalosi. La Posta si riserva di cancellare modelli e conti utente senza previa comunicazione. In questo caso non si effettua alcun rimborso del prezzo d'acquisto. Il cliente è personalmente responsabile della corretta immissione dei dati dell'ordinazione. La Posta, al contrario, non è tenuta a verificare i dati forniti dal cliente. Qualora si constati in seguito che un'ordinazione evidenzia contenuti non ammessi, la Posta ha facoltà di negare la consegna degli stampati senza che sussista per il cliente il diritto al rimborso. In tal caso il cliente deve risarcire la Posta per le attività già erogate e per tutti i costi, riconducibili a tale operazione, che siano stati determinati dalla distruzione degli stampati già prodotti. Un credito di questo tipo a favore della Posta viene compensato con il corrispettivo versato dal cliente. L'eventuale residuo in eccesso viene restituito al cliente.
- 9 Protezione dei dati e sicurezza**  
I dati necessari per l'esecuzione delle transazioni vengono trattati dalla Posta o da eventuali terzi da essa coinvolti e all'occorrenza memorizzati. Nel rilevamento e nel trattamento dei dati personali la Posta rispetta le disposizioni della Legge sulle poste e della Legge svizzera sulla protezione dei dati. Protegge i dati dei clienti con le misure opportune e li tratta in modo confidenziale.  
La Posta utilizza i dati rilevati esclusivamente ai fini della fornitura dei propri servizi. Si esclude espressamente un utilizzo diverso dei dati personali e degli indirizzi dei destinatari, in particolare la loro vendita a terzi. Rispetto ai dati personali di terzi messi a disposizione dal cliente (in particolare gli indirizzi dei destinatari), il cliente è responsabile del fatto che l'erogazione delle prestazioni ai sensi del contratto avvenga nel rispetto di tutte le norme in materia di protezione dei dati, in particolare per quanto riguarda la cessione dei dati personali a terzi.
- 10 Cause di forza maggiore**  
La Posta declina qualsiasi responsabilità in caso di impossibilità di esecuzione dei propri obblighi contrattuali derivante da forza maggiore o altre circostanze al di fuori del controllo della Posta stessa. In caso di ritardo dovuto a forza maggiore o ad altre circostanze al di fuori del proprio controllo, la Posta provvederà a far fronte agli obblighi assunti non appena le circostanze di fatto lo permetteranno.
- 11 Ricorso a terzi**  
Per l'erogazione delle proprie prestazioni la Posta può ricorrere in qualsiasi momento a terzi. I terzi coinvolti possono avere sede all'estero.

- 12 Modifica delle Condizioni generali**  
La Posta si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni generali. L'eventuale versione aggiornata sarà pubblicata tempestivamente sul sito web della Posta ([www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg)).
- 13 Foro competente**  
Il foro competente è Berna. In caso di controversie derivanti da contratti stipulati con i consumatori è competente, per le azioni del cliente, il giudice del domicilio o della sede di una delle parti; per le azioni della Posta è competente il giudice del domicilio del convenuto. Sono considerati contratti con consumatori i contratti concernenti prestazioni destinate al fabbisogno personale o familiare del cliente.  
Per i clienti con domicilio o sede commerciale all'estero, il luogo d'adempimento e il foro competente esclusivo per tutte le azioni legali è Berna.
- 14 Ufficio di conciliazione**  
Prima di ricorrere al giudice competente, per risolvere il contenzioso il cliente ha la possibilità di rivolgersi all'ufficio di conciliazione di PostCom. Per i dati di contatto consultare il sito [www.ombud-postcom.ch/it](http://www.ombud-postcom.ch/it).
- 15 Diritto applicabile**  
Per il resto si applicano le norme del diritto svizzero.
- 16 Forma di pubblicazione legalmente valida**  
Le uniche CG («PostCard Creator») giuridicamente vincolanti e che costituiscono parte integrante del contratto sono pubblicate in formato elettronico e consultabili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg).  
In casi singoli, su richiesta del cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. Il cliente prende atto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, che sono le uniche giuridicamente vincolanti, e forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono in tutto e per tutto alla versione elettronica.

© Posta CH SA, giugno 2016